

תרבות ישראלית*

CULTURES DU MONDE

11 SEPT
03 NOV

2018

RÉSEAU DES MÉDIATHÈQUES

COMMUNAUTÉ D'AGGLOMÉRATION
DES 2 BAIES EN MONTREUILLOIS

[HTTPS://MEDIATHEQUES.CA2BM.FR](https://mediatheques.ca2bm.fr)

- CA2BM -
SAISON
CULTURELLE
2018 • 2019
culture.ca2bm.fr



* CULTURE ISRAËLIENNE

CINÉMA

Conférences * p. 17, 20

Projections * p. 5, 7, 12, 16, 19, 20, 24, 26, 27, 28

DÉTENTE

Atelier de théâtre * p. 13

Heure du conte * p. 21

Jeux de société * p. 8

EXPOSITION PHOTOS

* p. 4

LITTÉRATURE

Calligraphie * p. 18

Écriture * p. 14

Lecture * p. 22

Poésie * p. 9

Théâtre * p. 25

MUSIQUE

* p. 11, 15, 23

VIE PRATIQUE

Cuisine * p. 6

Tourisme * p. 10

ÉDITO

Dans le cadre de sa saison culturelle, la Communauté d'Agglomération des 2 Baies en Montreuillois est heureuse de vous présenter Cultures du monde #3.

Après l'Iran et la Colombie, place à Israël qui sera à [re]découvrir du 11 septembre au 3 novembre 2018 ! Deux mois de rencontres avec de nombreux artistes heureux de partager leur culture. Exposition photos, littérature, théâtre, poésie, ateliers d'écriture et de calligraphie, cinéma, mais également jeux de société, heure du conte, carnets de voyage, concerts ou ateliers culinaires... « Osez la découverte » avec un programme au large spectre qui conjugue plaisirs célestes et nourritures terrestres !

Une programmation proposée par le réseau de Lecture publique et ses bibliothécaires, en partenariat avec le cinéma CINOS de Berck-sur-Mer, le Ciné-Théâtre de Montreuil-sur-Mer et le festival Séries Mania Lille Hauts-de-France.

Alors, à vos agendas et à très vite !

CLAUDE VILCOT

Maire de Groffliers

Vice-président de la CA2BM

en charge de la Culture et du Patrimoine

PHOTOS
EXPOSITION



JÉRUSALEM TERRESTRE

MÉDIATHÈQUES DE BERCK-SUR-MER,
CONCHIL-LE-TEMPLE, RANG-DU-FLIERS

Entrée libre du mardi 11 sept au samedi 3 nov

Vernissage le samedi 15 sept à 14h
à la médiathèque de Berck-sur-Mer

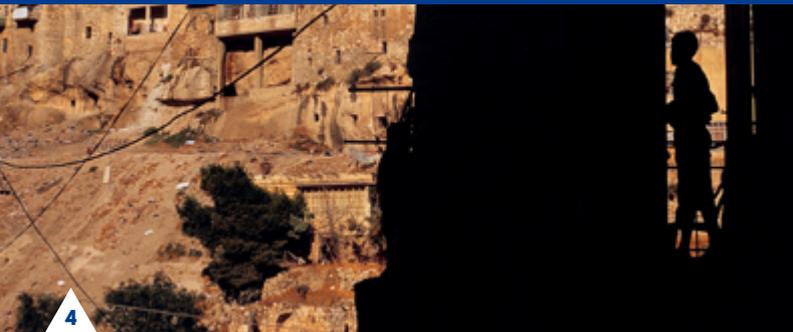
Installé en 1991 à Jérusalem, Didier Ben Loulou commence un projet photographique de 15 ans. Un travail qui s'impose dans sa profondeur et son originalité comme l'une des clefs essentielles de Jérusalem. Microcosme d'humanité, point de convergence des 3 religions monothéistes, la cité millénaire et la ville d'aujourd'hui sont pour Didier Ben Loulou un lieu originel hors du temps. Les tensions, la violence, les enjeux politiques et religieux définissent l'une des trames de son travail.

L'artiste cherche dans le quotidien de la ville, dans ses rues, sur ses murs, dans la vie de ses habitants, des traces, des survivances même douloureuses, des grands textes fondateurs.

Voici une invitation à mieux penser tout un pan de notre civilisation, qui ouvre des portes sur notre chemin intime, dans un monde que l'on sait désormais fragile.

Lauréat de la Villa Médicis hors les murs, Didier Ben Loulou vit entre Paris et Jérusalem. Auteur et photographe, il a obtenu une bourse du Fiacre (Ministère de la culture). Ses œuvres sont régulièrement exposées en Europe ou aux États-Unis et figurent dans de nombreuses collections privées et publiques.
www.didierbenloulou.com

★ DIDIER BEN LOULOU ★



4



5

Un soir, dans un bar, un vieil ami raconte au réalisateur, Ari Folman, un rêve récurrent qui vient hanter toutes ses nuits et dans lequel il est poursuivi par 26 chiens féroces. Toutes les nuits, le même nombre de chiens. Les deux hommes en concluent qu'il y a certainement un lien avec leur expérience commune dans l'armée israélienne lors de la première guerre du Liban, au début des années 80.

Ari est surpris de n'avoir plus aucun souvenir de cette période. Intrigué, il décide de partir à la rencontre de ses anciens camarades de guerre maintenant éparpillés dans le monde entier.

Allemagne, France, Israël | 2008 | 1h27 | de Ari Folman

Distinctions et nominations

Six Ophirs du cinéma israélien : meilleur film, meilleur réalisateur, meilleur scénario, meilleure bande son, meilleur montage, meilleur design artistique.
Prix du meilleur film d'animation lors des Asian Pacific Screen Awards.

Golden Globe Award 2009 : Meilleur film étranger.
Prix des auditeurs du Masque et la Plume 2008 du film étranger.
César du meilleur film étranger 2009.
Prix Humanum 2008 de l'UPCB / UBFP - Union de la presse cinématographique belge.

★ ARI FOLMAN ★

VALE
AVEC BACHIR

MAR
11
SEPT

BERCK-SUR-MER
CINOS
Tarif unique 4€

20H30

CINÉMA
PROJECTION





VIE PRATIQUE
CUISINE



SAM
15
SEPT

À LA RENCONTRE DE LA CUISINE ISRAËLIENNE

MÉDIATHÈQUE DE BERCK-SUR-MER

Entrée libre, réservation nécessaire :

<http://bit.ly/cuisineatelier> * Durée : 2 x 2h

10h : dès 7 ans * 17h30 : tout public



★ CHLOÉ SAADA ★

La cuisine israélienne est mêlée de plusieurs choses, définit Chloé Saada : « Il y a d'abord l'influence de toute la diaspora et de tous les voyages que font les Israéliens après l'armée. Il y a une influence mondiale. C'est un endroit où la cuisine fusion n'est pas un effet de mode, c'est très ancré dans la société. On fait de la fusion, même entre l'Ashkénaze et le Séfarade, entre ce qu'on a goûté en Inde et à Bali, et ce qu'on retrouve ici, mêlé avec la cuisine du Moyen Orient. C'est tout ça la cuisine israélienne. C'est une cuisine très fraîche, très concentrée sur les produits que l'on transforme très peu, il y a beaucoup d'herbes, et sa vraie force elle est là ».

À l'occasion de la sortie de son livre *Paris - Tel Aviv : à la rencontre de la cuisine israélienne*, Chloé Saada dévoile les secrets de cette cuisine, lors d'une conférence et d'un atelier riche en couleurs et saveurs, pour les petits (10h) comme pour les grands (17h30).

Michael et Dafna, mariés depuis 30 ans, mènent une vie heureuse à Tel Aviv.

Leur fils aîné Yonatan effectue son service militaire sur un poste frontière, en plein désert.

Un matin, des soldats sonnent à la porte du foyer familial. Le choc de l'annonce va réveiller chez Michael une blessure profonde, enfouie depuis toujours.

Le couple est bouleversé. Les masques tombent.

Allemagne, France, Israël | 2017 | 1h53 | de Samuel Maoz | avec Lior Ashkenazi, Sarah Adler, Yonatan Shiray...

Distinctions et nominations

Grand Prix du Jury - Lion d'Argent - Mostra de Venise 2017 / Présélection aux Oscars 2018

★ SAMUEL MAOZ ★

FOXTROT

MAR
18
SEPT



CINÉ-THÉÂTRE
DE MONTREUIL-SUR-MER
Tarif unique 4€

20H30

CINÉMA
PROJECTION





DÉTENTE ★ JEUX DE SOCIÉTÉ



YANIV RUMMIKUB

Entrée libre ★ Durée : 2h

★ ÉQUIPE DES BIBLIOTHÉCAIRES ★



MÉDIATHÈQUE DE
BERCK-SUR-MER



MÉDIATHÈQUE DE
RANG-DU-FLIERS



MÉDIATHÈQUE
D'ATTIN



MÉDIATHÈQUE DE
CONCHIL-LE-TEMPLE

Venez découvrir des jeux d'origine israélienne :
Rummikub et Yaniv au menu!

Le **Rummikub** est un jeu de société pour 2, 3 ou 4 joueurs, qui se joue avec des jetons numérotés de 1 à 13. Les règles sont très voisines du jeu de cartes du Rami. Créé dans les années 40 par Ephraïm Hertzano, ce jeu a remporté en 1980 le Spiel des Jahres (Jeu de l'année allemand).

Le **Yaniv** est un jeu de cartes israélien dont l'objectif est de totaliser le moins de points possible.



LITTÉRATURE ★ POÉSIE

À LA DÉCOUVERTE DES POÈTES ISRAËLIENS

MÉDIATHÈQUE
DE BERCK-SUR-MER

Entrée libre ★ Durée : 2h



Ancrée dans une langue et une tradition plurimillénaires, demeurée vivante grâce à la liturgie et aux textes théologiques, la poésie hébraïque renaît avec les débuts du mouvement sioniste à la fin du XIXe siècle. D'abord en Europe de l'Est, en Russie, surtout, sous l'impulsion des grandes poésies romantiques et nationalistes de l'ère post-napoléonienne, puis en Palestine mandataire et enfin, depuis 1948, date de la création de l'État juif, en Israël. Voyage au cœur de la poésie avec Emmanuel Moses, traducteur de poésie hébraïque et poète (Prix Méditerranée 2018 pour *Dieu est à l'arrêt du tram*, catégorie poésie.)

★ EMMANUEL MOSES ★

SCOLAIRES 2 séances

POÉSIE POUR TOUS

MÉDIATHÈQUE
DE BERCK-SUR-MER

Entrée libre ★ Durée : 2h



Ces dernières années, une grande effervescence se fait sentir dans le monde de la poésie en Israël. Des voix qui avaient été étouffées pendant de longues années célèbrent aujourd'hui leur libération : celles des femmes, des Orientaux, des religieux, des immigrants russes, des Arabes...

Des voix nouvelles enrichissent la trame de la poésie israélienne de nouvelles couleurs et de nouvelles saveurs. Venez les découvrir au travers de lectures de poèmes choisis !

★ ÉQUIPE
DES BIBLIOTHÉCAIRES ★



SAM
22
SEPT

CARNET DE VOYAGE

MÉDIATHÈQUES DE BERCK-SUR-MER,
RANG-DU-FLIERS
Entrée libre * Durée : 2h



★ ÉQUIPE DES BIBLIOTHÉCAIRES ★

RANG-DU-FLIERS, 10H : pour les enfants

Petits curieux, venez découvrir le pays d'Israël, son histoire et ses coutumes. Pourquoi Jérusalem est une ville symbole, que signifie le drapeau israélien, savez-vous situer Israël sur une carte du monde ? Au travers de photos et de quizz, testez vos connaissances sur ce petit pays du Proche-Orient. Venez apprendre des mots hébreux et essayer d'écrire en hébreu !

BERCK-SUR-MER, 14H30 : tout public

Récit de voyage accompagné d'un diaporama de photos. Simples curieux ou futurs routards, venez découvrir Israël à travers des anecdotes et des conseils. Ce carnet de voyage sera l'occasion de partager des idées de circuits et de sites incontournables à visiter. En plus d'une approche historique, vous aurez des recommandations pratiques sur les hébergements, les déplacements et autres, pour un voyage réussi !



Conçu autour de la saison croisée France-Israël, ce programme original est construit autour du regard d'un petit paysan du Shtetl (quartier juif d'Europe de l'Est avant la Seconde Guerre mondiale) en visite à Paris. Il s'émerveille des chansons populaires, y ajoute son grain de sel, reprend des mélodies connues qu'il entonne dans sa langue. Au-delà d'une simple traduction, on assiste à une rencontre des musiques, à un mélange des harmonies ; c'est bien l'écoute de thèmes traditionnels à travers une autre tradition culturelle. C'est ainsi que se donneront à écouter une version Yiddish de *Douce France*, *La Javanaise* en mode oriental, ou encore *Hatikva* imbriqué avec *la Marseillaise*... Les arrangements de Rémy Yulzari et ses compositions « imaginatives et picturales » ont été loués par le *New York Times*, qui évoquait la bande originale du film *Les marches du Palais*, qu'il a composée. Écrit spécialement par Rémy Yulzari pour la remise du Prix Bernheim 2018 au Théâtre du Rond-Point, ce programme sera réinterprété exceptionnellement pour l'ouverture de la saison culturelle.

★ RÉMY YULZARI & FRIENDS ★

Rémy Yulzari contrebassiste, compositeur
Franck Anastasio guitariste, contrebassiste et bassiste
Eric Stabiak compositeur, violoniste, auteur et chanteur
Philippe Mallard accordéoniste

TERRES NATALES

SAM
22
SEPT

HÔTEL DE VILLE
LE TOUQUET-PARIS-PLAGE
Entrée libre dans la limite
des places disponibles * Durée : 2h

20H30

MUSIQUE
CONCERT



CINÉMA
PROJECTION



MAR
25
SEPT

MON FILS

★ ERAN RIKLIS ★



**BERCK-SUR-MER
CINOS**
Tarif unique 4€

Ilyad a grandi dans une ville arabe en Israël. À 16 ans, il intègre un prestigieux internat juif à Jérusalem. Il est le premier et seul Arabe à y être admis. Il est progressivement accepté par ses camarades mais n'a qu'un véritable ami, Yonatan, un garçon atteint d'une maladie héréditaire. Ilyad se rapproche de la famille de Yonatan, apportant du courage et de la force à sa mère Edna. Il devient vite le deuxième fils de la famille...

Israël | 2014 | 1h44 | de Eran Riklis | avec Tawfeek Barhom, Michael Moshonov, Danielle Kitzis...

Distinctions et nominations

Festival de Jérusalem 2014, Film d'ouverture
Festival de Locarno 2014, Piazza Grande
Festival de Bastia 2014, Grand Prix
Rencontres de Cannes 2014, Prix du Public



Découvrez Israël autrement par le biais d'une activité que les Israéliens adorent : le théâtre.
L'atelier vous permettra d'exercer vos talents de comédiens au travers de petits jeux et d'en savoir plus sur le théâtre en Israël.
Ouvert aux enfants à partir de 6 ans mais possible participation des adultes.

Sur inscription : <http://bit.ly/ateliertheatre>

★ ÉQUIPE DES BIBLIOTHÉCAIRES ★

MER
26
SEPT

ATELIER THÉÂTRE

MER
17
OCT

**MÉDIATHÈQUE
DE BERCK-SUR-MER**
Gratuit, réservation
nécessaire ★ Durée : 2h

14H30

**DÉTENTE
THÉÂTRE**





LITTÉRATURE
ÉCRITURE



SAM
29
SEPT

ATELIER D'ÉCRITURE

MÉDIATHÈQUE DE RANG-DU-FLIERS

10h : jeune public

MÉDIATHÈQUE DE BERCK-SUR-MER,

14h30 : tout public

Gratuit, réservation nécessaire * Durée : 2h



★ MAÏA BRAMI ★

Dans le sud d'Israël, à la sortie de la ville d'Arad, on devine au loin comme un mirage en contre-bas, la transparence de la Mer Morte, point le plus bas de la planète. Tout autour, le désert du Néguev, où chaque pierre renferme l'Histoire (route de l'encens, Massada etc.) et cache des animaux extraordinaires (Caracals, damans). À partir de ses photos prises au fil des ans et des saisons, l'auteure Maïa Brami propose pour les plus jeunes un atelier qui pourra tour à tour être collectif — imaginer une narration commune en tissant une histoire à partir des images — ou individuel, ouvrant le champ notamment à la poésie pour découvrir la magie d'Israël.

Un atelier poétique et sensoriel réservé au tout public permettra de faire l'expérience du désert : ressentir l'infini, toucher le Beau, pour mieux entrer en soi et se recentrer.

Sur inscription : 14 participants par atelier.

<http://bit.ly/atelierécriture>

SCOLAIRES : 2 séances

Après les Beatles, les musiques de films et les cousins de la guitare, voici un concert spécial Israël proposé clé en main dans le cadre des désormais célèbres « Rencontres guitares » !

Au menu, musiques et chants traditionnels, chansons d'artistes contemporains comme Noa ou Asaf Avidan, et création originale : *Izkor* (« Souviens-toi » en hébreu). Cette pièce musicale a été créée en 1994 par Bruno Mursic pour le Festival de la Côte d'Opale avec Didier Lockwood, hommage lui sera ainsi rendu.

Un programme proposé par les musiciens, chanteurs et guitaristes de l'association Tendances Guitare et du groupe Opale Guitares sous la direction de Bruno Mursic, et avec la participation de la guitariste classique Chloé de Bretagne.

Guitares, harpe, mandoline et voix vont se côtoyer pour vous offrir ce voyage musical.

Toutes les infos de l'association sont à retrouver sur <http://bruno.mursic.pagesperso-orange.fr/>



RENCONTRE
GUITARES

SAM
29
SEPT

MÉDIATHÈQUE
DE BERCK-SUR-MER

Entrée libre * Durée : 2h



MUSIQUE
CONCERT

★ BRUNO MURSIK ET OPALE GUITARES ★

CINÉMA
PROJECTION



MAR
02
OCT

TIKKOUN



20H30

CINÉ-THÉÂTRE
DE MONTREUIL-SUR-MER

Tarif unique 4€

Haïm-Aaron vit à Jérusalem où il effectue de brillantes études dans une yeshiva ultra orthodoxe. Ses aptitudes et sa dévotion font l'envie de tous. Un soir, alors qu'il s'impose un jeûne drastique, Haïm-Aaron s'effondre et perd connaissance. Après 40 minutes de soins infructueux, les médecins le déclarent mort. Mais son père se lance dans un massage cardiaque acharné, et, contre toute attente, le ramène à la vie. Après l'accident, malgré ses efforts, Haïm-Aaron ne parvient plus à s'intéresser à ses études. Il se sent dépassé par un soudain éveil charnel de son corps et soupçonne Dieu de le tester. Il se demande s'il doit s'écarter du droit chemin et trouver une nouvelle voie pour raviver sa foi. Son père remarque ce changement de comportement et tente de le pardonner. La peur d'avoir été à l'encontre de la volonté de Dieu en ressuscitant son fils le tourmente violemment.

Israël | 2015 | 2h00 | de Avishai Sivan | avec Aharon Traïtel, Khalifa Natour

Distinctions et nominations

Festival du Film de Locarno 2015

Prix Spécial du Jury

Mention Spéciale pour la Direction de la Photographie

Prix Don Quichotte

Festival du Film de Jérusalem 2015

Prix du Meilleur Long Métrage israélien

Prix du Meilleur Scénario (Avishai Sivan)

Prix de la Meilleure Direction de la Photographie (Shai Goldman)

Prix du Meilleur Acteur (Khalifa Natour)

★ AVISHAI SIVAN ★



On peut compter le nombre de longs-métrages de fiction israéliens qui datent d'avant 1960 sur les doigts d'une main. En effet, à la création de l'État d'Israël en 1948, la population juive ne compte que 600 000 personnes, nombre trop réduit pour permettre l'existence d'une industrie cinématographique à caractère commercial... Du genre national-héroïque des débuts en passant par la Nouvelle Sensibilité et le genre Bourekas, Ariel Schweitzer propose un retour sur les différents courants qui ont jalonné l'histoire du cinéma israélien, depuis les années 30 jusqu'aux années 70. Une conférence unique agrémentée de nombreux extraits !

Historien de cinéma, critique et enseignant (Paris VIII, Université de Tel-Aviv), Ariel Schweitzer est l'auteur du *Cinéma israélien de la modernité* (Paris, 1997 / Tel-Aviv, 2003) et le coordinateur de *Il cinema israeliano contemporaneo* (Venezia, Marsilio Editori, 2009). *Critique aux Cahiers du cinéma*, il est également le traducteur en hébreu de *Notes sur le cinématographe* de Robert Bresson et le commissaire de rétrospectives consacrées entre autres à Bresson, Jean-Luc Godard, Amos Gitai, David Perlov, Uri Zohar, la Nouvelle vague israélienne (la Nouvelle Sensibilité), l'Affaire Dreyfus à l'écran, les épopées historiques du cinéma israélien.

★ ARIEL SCHWEITZER ★

LE CINÉMA ISRAËLIEN DES ANNÉES 30 AUX ANNÉES 70

JEU
04
OCT



BERCK-SUR-MER
CINOS

Entrée libre dans la limite
des places disponibles ★ Durée : 2h

18H30

CINÉMA
CONFÉRENCE



LITTÉRATURE
CALLIGRAPHIE



SAM
06
OCT

ATELIER DE CALLIGRAPHIE

MÉDIATHÈQUE DE RANG-DU-FLIERS
10h : jeune public
MÉDIATHÈQUE DE BERCK-SUR-MER
14h30 : tout public
Gratuit, réservation nécessaire * Durée : 2h

Initiation aux principes de l'écriture hébraïque et au sens de l'écriture qui se pratique de la droite vers la gauche. Cette sensibilisation permettra de connaître les différents outils d'écriture comme le pinceau, le stylo pen parallèle, le bambou ou le stylo plume qu'il s'agira de bien prendre en main ! Pour les plus grands, une incursion dans le Cali-Graffiti, la technique calligraphique des artistes de Graffiti. À l'issue du stage, les participants seront en mesure de calligraphier leur prénom et même d'écrire une phrase !

Sur inscription : 14 participants par atelier.
<http://bit.ly/calligraphiersrael>

SCOLAIRES 2 séances

★ SHIRY AVNY ★



RONIT ELKABETZ
SIMON ABKARIAN

LE PROCÈS DE VIVIANE AMSALEM

UN FILM DE RONIT ET SHLOMI ELKABETZ

Viviane Amsalem demande le divorce depuis trois ans, et son mari, Elisha, le lui refuse. Or en Israël, seuls les Rabbins peuvent prononcer un mariage et sa dissolution, qui n'est elle-même possible qu'avec le plein consentement du mari. Sa froide obstination, la détermination de Viviane de lutter pour sa liberté, et le rôle ambigu des juges dessinent les contours d'une procédure où le tragique se dispute à l'absurde, où l'on juge de tout, sauf de la requête initiale.

Israël, France, Allemagne | 2014 | 1h55 | de Ronit et Shlomi Elkabetz | avec Ronit Elkabetz, Simon Abkarian, Menashe Noy...

Distinctions

4 nominations Cannes Quinzaine des réalisateurs 2014
1 nomination aux Golden Globes 2015

LE PROCÈS DE VIVIANE AMSALEM

MAR
09
OCT

BERCK-SUR-MER
CINOS
Tarif unique 4€

20H30

CINÉMA
PROJECTION

★ RONIT ET SHLOMI ELKABETZ ★



CINÉMA
CONFÉRENCE
ET
PROJECTION



JEU
11
OCT

PANORAMA DES SÉRIES ISRAËLIENNES

20H30

**BERCK-SUR-MER
CINOS**

Entrée libre dans la limite
des places disponibles * Durée : 2h

Les séries israéliennes sont mondialement reconnues comme un concentré de savoir-faire et d'innovation depuis les succès des adaptations aux États-Unis de *Betipul* (2005) devenu *In Treatment* sur HBO puis de *Hatufim* (2010) devenu *Homeland* sur Showtime...

La notoriété acquise actuellement par *Fauda* sur Netflix et les Grands Prix du Jury obtenus 2 années de suite au festival Séries Mania (*Your Honour* - 2017 ; *On the Spectrum* - 2018) confirment la tendance : la qualité des séries israéliennes et leur impact international est inversement proportionnel à la taille du pays et à leurs budgets : un exemple pour de nombreux autres pays !

Introduction par Laurence Herszberg, Directrice Générale de Séries Mania Lille Hauts-de-France (sous réserve) suivie de la diffusion des 3 premiers épisodes de *On the Spectrum*, Grand Prix du Jury de la compétition officielle Séries Mania 2018.

Synopsis

3 jeunes adultes autistes vivent en colocation et tentent de trouver leur équilibre malgré les tracas du quotidien. Une pépite drôle et émouvante, à l'écriture soignée et pleine d'humanité, offrant un regard audacieux sur le handicap.

SCOLAIRES, 2 séances



DÉTENTE * HEURE DU CONTE

Les enfants sont invités à découvrir la culture israélienne à travers une présentation de ses différentes caractéristiques.

Les langues parlées, l'alphabet, la gastronomie, la géographie ou encore la faune seront évoqués sur un fond musical qui vous fera voyager.

Venez partager un moment convivial autour de contes traditionnels israéliens...

CONTES TRADITIONNELS ISRAËLIENS

Entrée libre * Durée : 1h



SAM
13
OCT

MÉDIATHÈQUE DE
CONCHIL-LE-TEMPLE

SAM
20
OCT

MÉDIATHÈQUE
D'ATTIN

SAM
27
OCT

MÉDIATHÈQUE
DE RANG-DU-FLIERS

SAM
03
NOV

MÉDIATHÈQUE
DE BERCK-SUR-MER

LITTÉRATURE
LECTURE

VEN
12
OCT

18H00

LA SÉLECTION DE VALÉRIE BROUTIN

MÉDIATHÈQUE DE BERCK-SUR-MER
Entrée libre ★ Durée : 2h

★ VALÉRIE BROUTIN ★

Dans le cadre de la présentation des coups de cœur de l'automne, zoom sur deux ouvrages d'auteurs israéliens : *Adam et Thomas* d'Aharon Appelfeld (École des loisirs), élu meilleur livre pour la jeunesse par le magazine Lire. Mais ne vous y trompez pas : à la fois récit autobiographique, roman d'aventures, conte, ce livre se pose à la croisée des genres et apparaît d'autant plus intéressant qu'il semble inclassable.

7 années de bonheur d'Etgar Keret (éd. de l'Olivier). En 35 arrêts sur image, tranches de vie, mésaventures ou introspections, tendre ou extravagant, ce livre flirte avec humour et fantaisie en guise d'abri antimissile. Par Valérie Broutin de la librairie L'Horizon de Boulogne-sur-Mer

SAM
13
OCT

14H30

FOCUS SUR LES AUTEURS CONTEMPORAINS

SAM 13 OCT ★ MÉDIATHÈQUE
DE BERCK-SUR-MER
SAM 03 NOV ★ MÉDIATHÈQUE
DE RANG-DU-FLIERS
Entrée libre ★ Durée : 2h

SAM
03
NOV

14H30

★ ÉQUIPE DES
BIBLIOTHÉCAIRES ★

Trait d'union entre le passé et le présent, Israël est une inépuisable source d'inspiration pour la littérature. C'est ainsi que les écrivain.e.s nous offrent aujourd'hui les plus belles pages de leur histoire en retraçant avec humour, sensibilité et lucidité un environnement à la fois hanté par la Shoah, les blessures de guerre et les tensions du quotidien...



Le duo Lev Yulzari puise dans la musique savante comme dans la mémoire populaire de quoi façonner des programmes originaux et savoureux où les différents genres musicaux dialoguent avec intelligence. Après un premier disque Azafea, voici un nouveau programme *D'une mère à l'autre*, qui revisite les mélodies chères à notre enfance, de France et d'Israël. On y entend des mélodies « prétexte » à l'évasion vers de nouveaux horizons dans lesquels se confrontent et se mêlent les univers des deux cultures israélienne et française. Rencontre privilégiée avec le public lors des 2 show cases : les artistes présenteront leurs instruments et donneront des clés d'écoute.

★ LEV YULZARI DUO ★

MÉDIATHÈQUE DE RANG-DU-FLIERS
Show case médiation ★ 11h
Entrée libre
Durée : 1h

MÉDIATHÈQUE D'ATTIN
Show case médiation ★ 15h
Entrée libre
Durée : 1h

D'UNE MÈRE À L'AUTRE

SAM
13
OCT

MÉDIATHÈQUE
DE BERCK-SUR-MER
Concert ★ 18H30
Entrée libre ★ Durée : 2h

MUSIQUE
CONCERT



CINÉMA
PROJECTION



MAR
16
OCT

THE WEDDING PLAN



20H30

CINÉ-THÉÂTRE
DE MONTREUIL-SUR-MER
Tarif unique 4€

À 32 ans, Michal est enfin heureuse : tout est prêt pour qu'elle s'unisse à l'homme de sa vie. Un mois avant le jour J, quand il lui avoue qu'il ne l'aime pas, Michal est au bord de la crise de nerfs. Bien décidée à abandonner son statut de célibataire qui lui colle à la peau, Michal continue ses préparatifs comme si de rien n'était. Elle le sait, car Dieu l'a prévu : elle se mariera le huitième soir de Hanouka. Elle a la robe, le traiteur, le lieu de la fête... après tout, il lui reste 30 jours pour trouver un mari !

Israël | 2016 | 1h50 | de Rama Burshtein | avec Noa Kooler, Amos Tamam, Oz Zehavi...



Et si on s'intéressait à Israël par son théâtre ?

À 15h : Lecture de *La fiancée et le chasseur de papillon* pièce de Nissim Aloni, écrite en 1967, inspirée à l'auteur par une série de tableaux de son ami de toujours, le peintre Yosl Bergner.

À 18h30 : Le nom d'Israël revient souvent au-devant de la scène internationale. Ce pays indépendant depuis 70 ans, pas plus grand que 2 départements français, attire souvent l'attention du monde entier. Par les tensions multiples dont il est le sujet. Par l'histoire, pleine de revendications... Par son côté high-tech. Mais quelle idée peut-on se faire de ce pays quand on s'intéresse à ce que ses auteurs écrivent ?

Voici une présentation d'extraits de 3 pièces choisies en 2017 par le réseau de traduction Eurodram qui permettront de découvrir des traits inattendus de la société israélienne. Eurodram est un réseau européen de traduction théâtrale (langues d'Europe, d'Asie centrale et de la Méditerranée). Son objectif est de faire connaître aux professionnels et aux publics du théâtre des traductions d'œuvres inédites.

Zohar Wexler comédien, metteur en scène, auteur, traducteur
Julie Pouillon comédienne
Amos Oren comédien et metteur en scène

LA FIANCÉE ET LE CHASSEUR
DE PAILLON DE NISSIM ALONI
DÉCOUVERTE DU
THÉÂTRE CONTEMPORAIN

SAM
20
OCT



MÉDIATHÈQUE
DE BERCK-SUR-MER
Entrée libre * Durée : 2h



15H
18H30

LITTÉRATURE
THÉÂTRE

★ ZOHAR WEXLER ★



CINÉMA
PROJECTION



MAR
23
OCT

MR GAGA, SUR LES PAS D'OHAD NAHARIN

BERCK-SUR-MER
CINOS
Tarif unique 4€



★ TOMER HEYMANN ★

L'histoire fascinante d'Ohad Naharin, célèbre chorégraphe de la Batsheva Dance Company, dont les performances dégagent une puissance et une beauté inégalées. Le film nous dévoile le processus créatif d'un chef de file incontesté de la danse contemporaine, l'invention d'un langage chorégraphique unique et d'une technique de danse hors-norme appelée Gaga. Plonger dans le passé d'Ohad Naharin, expliquer son amour pour la danse et ses créations : tel est le but du réalisateur Tomer Heymann. Les collaborateurs, amis et proches du chorégraphe décrivent tour à tour leurs rencontres tant professionnelles que personnelles et nous permettent d'approcher cet homme de talent, marqué à la fois par une autorité naturelle et une sensibilité bouleversante.

Israël | 2016 | 1h39 | de Tomer Heymann

Distinctions et nominations

Festival du film documentaire de Tempo - Prix de la critique
Festival du film international de Sofia - Meilleur documentaire
SXSW Festival - Prix du public

Une institutrice décèle chez un enfant de 5 ans un don prodigieux pour la poésie. Subjuguée par ce petit garçon, elle décide de prendre soin de son talent, envers et contre tous.

Israël, France | 2014 | 2h | de Nadav Lapid | Avec Sarit Lary, Avi Shnaidman, Lior Raz...

Distinctions et nominations

Festival international du film de Jérusalem 2014 :
The Israeli Film Critics Forum Prize
Festival international du film d'Inde 2014 : Prix du meilleur réalisateur pour Nadav Lapid et prix de la meilleure actrice pour Sarit Lary.
Ophirs du cinéma 2014 :
Meilleur scénario pour Nadav Lapid
Meilleure photographie pour Shai Goldman
Meilleur son pour Aviv Aldema

★ NADAV LAPID ★

L'INSTITUTRICE

MAR
30
OCT



CINÉ-THÉÂTRE DE
MONTREUIL-SUR-MER
Tarif unique 4€



CINÉMA
PROJECTION

CINÉMA
PROJECTION
★ CLÔTURE ★
CULTURE
ISRAËLIENNE



SAM
03
NOV

THIS IS MY LAND

**BERCK-SUR-MER
CINOS**

Entrée libre dans la limite des places disponibles
Projection en présence de la réalisatrice

20H30

Et s'il était possible de faire évoluer le conflit israélo-palestinien grâce au système éducatif ? *This Is My Land* observe la manière dont on enseigne l'histoire dans les écoles d'Israël et de Palestine. Portraits d'enseignants, enthousiastes ou révoltés, rencontres avec des enfants désenchantés...

Née en 1982 à Tel Aviv-Jaffa, diplômée de l'École des Beaux-Arts de Bezalel à Jérusalem, Tamara Erde poursuit ses études au Studio National des Arts Contemporains du Fresnoy à Tourcoing. Installée à Paris, elle participe à plusieurs résidences d'artistes.

This Is My Land est son premier long-métrage documentaire.

Israël, France | 2014 | 93 minutes | hébreux, arabe, anglais VOSTFr

Distinctions et nominations

Primed 2014 - Prix international du documentaire et du reportage méditerranéen - Marseille - Grand Prix Documentaire Enjeux Méditerranéens

Cinemed 2014 - Festival International du Cinéma Méditerranéen de Montpellier - Montpellier - Compétition Documentaires

<https://mediatheques.ca2bm.fr>
Renseignements au 03 21 89 49 49

INFOS

PRATIQUES

MÉDIATHÈQUES

BERCK-SUR-MER

50 rue Gabriel Péri

Mardi ★ 14h-19h

Mercredi ★ 9h-18h

Jeudi ★ 14h-18h

Vendredi ★ 10h-12h | 14h-18h

Samedi ★ 10h-12h | 14h-17h

Fermeture dimanche et lundi

ATTIN

Rue de l'Église

Ouverture ponctuelle lors
des événements proposés

RANG-DU-FLIERS

Rue de l'Église

CONCHIL-LE-TEMPLE

Rue de la Mairie

Mardi ★ 16h-18h

Mercredi ★ 14h-18h

Jeudi ★ 16h-18h

Vendredi ★ 16h-18h

Samedi ★ 10h-12h | 14h-17h

Fermeture dimanche et lundi

Vacances scolaires

Mardi ★ 14h-18h

Mercredi ★ 14h-18h

Jeudi ★ 14h-18h

Vendredi ★ 14h-18h

Samedi ★ 10h-12h | 14h-17h

Fermeture dimanche et lundi

CINÉ-THÉÂTRE MONTREUIL-SUR-MER

Place du Théâtre

<http://culture.ca2bm.fr>

CINÉMA CINOS BERCK-SUR-MER

Place du 18 juin

<http://cinos.fr>

HÔTEL DE VILLE LE TOUQUET-PARIS-PLAGE

Boulevard Daloz

<http://www.lestouquettois.fr>

THIS IS MY LAND

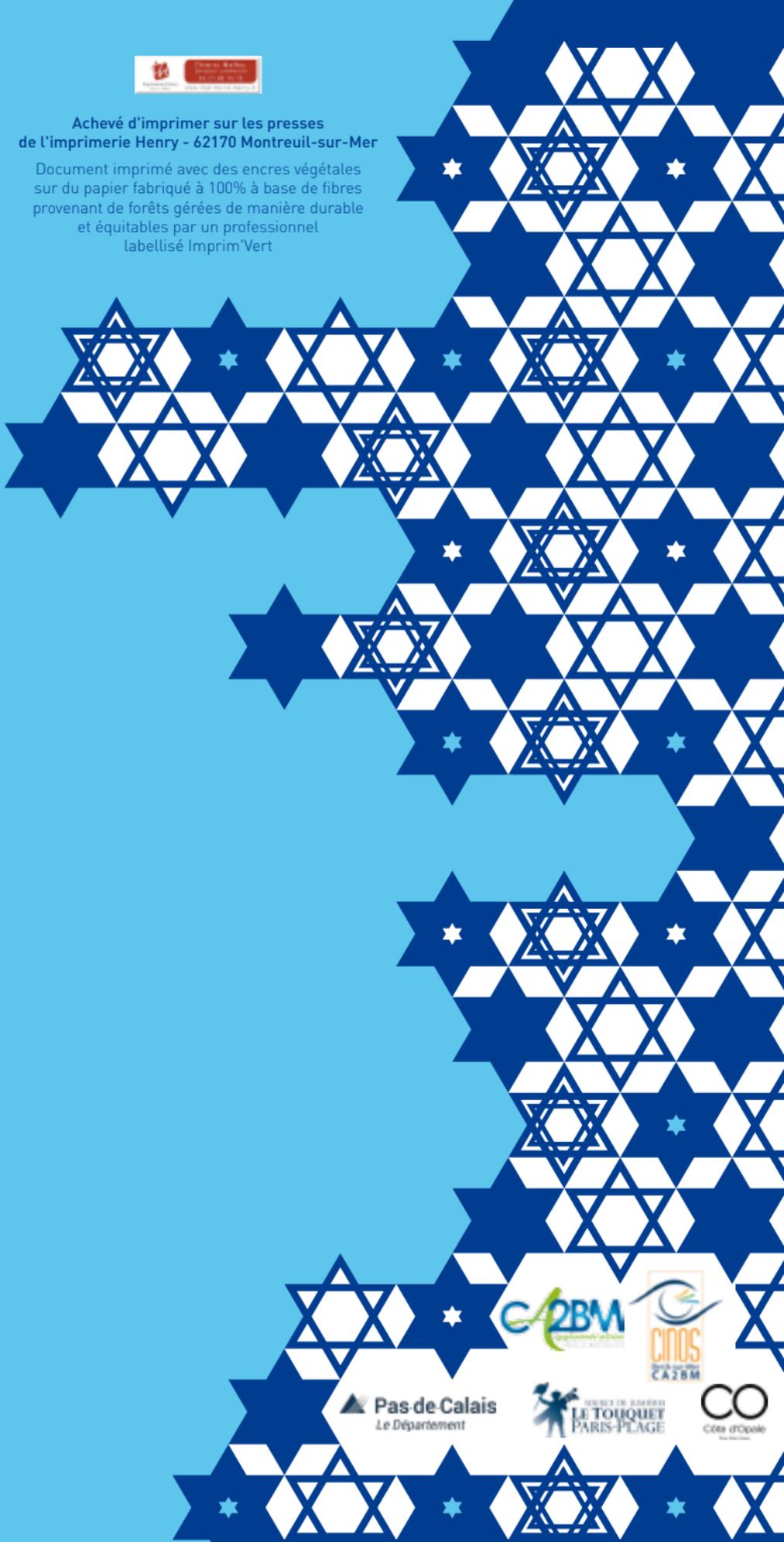


DATE	ÉVÈNEMENT	THÈME	PAGE
MARDI 11 SEPTEMBRE	Valse avec Bachir	PROJECTION	5
SAMEDI 15 SEPTEMBRE	À la rencontre de la cuisine israélienne	VIE PRATIQUE	6
SAMEDI 15 SEPTEMBRE	Vernissage exposition photos	EXPO PHOTOS	4
MARDI 18 SEPTEMBRE	Foxtrot	PROJECTION	7
MERCREDI 19 SEPTEMBRE	Jeux de société	DÉTENTE	8
VENDREDI 21 SEPTEMBRE	À la découverte des poètes israéliens	LITTÉRATURE	9
SAMEDI 22 SEPTEMBRE	Carnets de voyage	VIE PRATIQUE	10
SAMEDI 22 SEPTEMBRE	Terres natales	MUSIQUE	11
MARDI 25 SEPTEMBRE	Mon fils	PROJECTION	12
MERCREDI 26 SEPTEMBRE	Atelier théâtre	DÉTENTE	13
SAMEDI 29 SEPTEMBRE	Atelier d'écriture	LITTÉRATURE	14
SAMEDI 29 SEPTEMBRE	Rencontre guitares	MUSIQUE	15
MARDI 02 OCTOBRE	Tikkoun	PROJECTION	16
MERCREDI 03 OCTOBRE	Jeux de société	DÉTENTE	8
JEUDI 04 OCTOBRE	Le cinéma israélien des années 30 aux années 70	CONFÉRENCE	17
SAMEDI 06 OCTOBRE	Atelier de calligraphie	LITTÉRATURE	18
MARDI 09 OCTOBRE	Le procès de Viviane Amsalem	PROJECTION	19
MERCREDI 10 OCTOBRE	Jeux de société	DÉTENTE	8
JEUDI 11 OCTOBRE	Panorama des séries israéliennes	PROJECTION	20
VENDREDI 12 OCTOBRE	La sélection de Valérie Broutin	LITTÉRATURE	22
SAMEDI 13 OCTOBRE	Contes traditionnels israéliens	DÉTENTE	21
SAMEDI 13 OCTOBRE	Focus sur les auteurs contemporains	LITTÉRATURE	22
SAMEDI 13 OCTOBRE	D'une mère à l'autre	MUSIQUE	23
MARDI 16 OCTOBRE	The Wedding Plan	PROJECTION	24
MERCREDI 17 OCTOBRE	Atelier théâtre	DÉTENTE	13
SAMEDI 20 OCTOBRE	Contes traditionnels israéliens	DÉTENTE	21
SAMEDI 20 OCTOBRE	La fiancée et le chasseur de papillon	LITTÉRATURE	25
SAMEDI 20 OCTOBRE	Découverte du théâtre contemporain	LITTÉRATURE	25
MARDI 23 OCTOBRE	Mr Gaga, sur les pas d'Ohad Naharin	PROJECTION	26
MERCREDI 24 OCTOBRE	Poésie israélienne pour tous	LITTÉRATURE	9
SAMEDI 27 OCTOBRE	Contes traditionnels israéliens	DÉTENTE	21
MARDI 30 OCTOBRE	L'institutrice	PROJECTION	27
MERCREDI 31 OCTOBRE	Jeux de société	DÉTENTE	8
SAMEDI 03 NOVEMBRE	Contes traditionnels israéliens	DÉTENTE	21
SAMEDI 03 NOVEMBRE	Focus sur les auteurs contemporains	LITTÉRATURE	22
SAMEDI 03 NOVEMBRE	This Is My Land	PROJECTION	28



Achevé d'imprimer sur les presses
de l'imprimerie Henry - 62170 Montreuil-sur-Mer

Document imprimé avec des encres végétales
sur du papier fabriqué à 100% à base de fibres
provenant de forêts gérées de manière durable
et équitables par un professionnel
labellisé Imprim'Vert



 **Pas de Calais**
Le Département

 **LE TOUQUET
PARIS-PLAGE**

CO
Côte d'Opale

